

Prova de Equivalência à Frequência 2019/2020 Francês – Código 16 3.º Ciclo do Ensino Básico

1. Introdução

Visando o cumprimento do artigo 23.º do Despacho Normativo n.º 3-A/2020, de 5 de março, o presente documento visa divulgar as características da Prova de Equivalência à Frequência dos Ensinos Básico e Secundário da disciplina de Francês, no âmbito do regime de avaliação das aprendizagens dos alunos dos ensinos básico e secundário, estabelecido no Decreto-Lei n.º 139/2012, alterado pelos Decretos-Leis n.º 91/2013, de 10 de julho, 176/2014, de 12 de dezembro, e 17/2016, de 4 de abril, e demais legislação regulamentar. Assumindo-se como um instrumento de referência para informação aos alunos e encarregados de educação sobre provas.

As informações apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação referida, do Programa e das Metas Curriculares da disciplina.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos à Prova: Objeto de Avaliação; Características e Estrutura; Critérios de Classificação; Material; e Duração.

Importa ainda referir que, na Prova desta disciplina, o grau de exigência decorrente do enunciado dos itens e o grau de aprofundamento evidenciado nos critérios de classificação estão balizados pelo Programa e pelas Metas Curriculares da disciplina, em adequação ao nível de ensino a que a Prova diz respeito.

2. Objeto de Avaliação

A Prova tem por referência o Programa de Francês, Língua Estrangeira II - 3.º ciclo do Ensino Básico, aprovado pelo Despacho nº. 124/ME/91, de 31 de julho e o *Quadro Europeu Comum de Referências para as Línguas* – QECR (2001), aplicando-se igualmente as Metas Curriculares do Ensino Básico de Francês.

A Prova de Equivalência à Frequência de Francês é constituída por uma prova escrita e uma prova oral. Na componente escrita são avaliadas as competências de compreensão, interpretação e produção escrita, bem como os conhecimentos de funcionamento da língua. Na componente oral são avaliadas as competências de compreensão, interpretação, produção e interação oral.

Assim, o examinando deve:

- Compreender textos escritos e orais de natureza diversificada, adequados ao seu desenvolvimento intelectual, socioafetivo e linguístico;
- Utilizar os seus conhecimentos sobre sequências discursivas e sobre o uso da língua em situação de comunicação;
- Proceder à mediação de discursos em situações específicas de comunicação;
- Produzir textos escritos e orais, em resposta a necessidades específicas de comunicação.

Respeitando os objetivos de aprendizagem enunciados no Programa, a Prova contempla:

- Conteúdos lexicais e morfossintáticos;
- Conteúdos discursivos: sequências dialogais, narrativas, descritivas, explicativas e argumentativas;
- Domínios de referência sociocultural.

Os domínios de referência sociocultural, que constam do Programa de Francês, Língua Estrangeira II - 3.º ciclo do Ensino Básico, são os seguintes:

▪ 7.º ano

- Identificação pessoal: nome; idade; filiação; residência; telefone; local e data de nascimento; sexo; nacionalidade; ocupação.
- Caracterização: traços físicos e psicológicos; gostos pessoais.
- Higiene e saúde: higiene pessoal; cuidados com a saúde; bem-estar.
- A família: membros da família e laços de parentesco; profissões; quotidiano familiar; festas familiares.
- A escola: sistema educativo; situação escolar; quotidiano escolar; organização espaço-escola.
- O grupo de amigos: comunicação interpessoal; contactos/convívios; locais de encontro.
- Meio envolvente: condições climáticas; espaços físicos; lugares e países.

▪ 8.º ano

- Os jovens de hoje: férias e tempos livres; gostos e preferências; o valor do dinheiro.
- Hábitos e costumes: alimentação; habitação; moda e vestuário.
- Serviços: transportes; saúde/assistência social; correios e telecomunicações; meios de comunicação social.
- Vida económica: consumismo e compras; publicidade e marketing.
- Quotidiano ambiental: o campo e a cidade.

▪ 9.º ano

- Escolha da carreira: prosseguimento de estudos; vida ativa.
- Cultura e estética: arte (pintura, escultura, arquitetura, música...); literatura; teatro; cinema.
- Ciência e tecnologia: pesquisa científica e desenvolvimento tecnológico; indústria de ponta.
- Cooperação internacional: cooperação entre povos; instituições internacionais.
- Qualidade de vida: defesa do ambiente; movimentos ecológicos.

3. Características e Estrutura

A prova escrita apresenta três grupos de itens que podem envolver a mobilização de aprendizagens relativas a mais do que um domínio de referência sociocultural do programa de Francês. No grupo I, avaliam-se competências nos domínios da compreensão e interpretação, tendo como suporte um

ou mais documentos, como, por exemplo, textos, imagens e gráficos. No grupo II, avaliam-se competências no domínio da produção escrita, através de um item de resposta extensa. No grupo III, avaliam-se as competências do domínio do funcionamento da língua, tendo por base os conteúdos morfossintáticos que constam no programa de Francês, Língua Estrangeira II - 3.º ciclo do Ensino Básico.

A prova oral avalia competências nos domínios da compreensão, interpretação, produção e interação oral, tendo como suporte um ou mais documentos, como, por exemplo, imagens, gráficos, textos curtos (banda desenhada, cartaz publicitário...). Os documentos utilizados podem abranger mais do que um domínio de referência sociocultural do programa de Francês.

A estrutura da prova escrita sintetiza-se no quadro infra-apresentado.

Grupo	Competências	Tipologia de Itens	Número de Itens	Cotação (em pontos)
I	Compreensão/Interpretação Escrita	Itens de Construção e/ou Seleção	2 a 4	30 a 40
II	Produção Escrita	Item de Construção	1	15 a 20
III	Funcionamento da Língua	Itens de Construção e/ou Seleção	4 a 10	40 a 50

A estrutura da prova oral sintetiza-se no quadro infra-apresentado.

Competências	Tipologia de Itens	Número de Itens	Cotação (em pontos)
Compreensão/Interpretação, Produção e Interação Oral	Itens de Construção	1 a 3	100

Seguem-se exemplos de atividades e de tarefas que podem ser propostas, de acordo com o tipo de item:

ITENS DE SELEÇÃO

- **ESCOLHA MÚLTIPLA:** selecionar, de entre várias opções, a(s) resposta(s) correta(s); selecionar palavras que pertencem ao mesmo grupo temático; escolher, de entre vários(as) resumos/sínteses, o(a) mais apropriado(a) ao texto.

- **ASSOCIAÇÃO / CORRESPONDÊNCIA:** relacionar títulos com textos; relacionar sequências de orações; relacionar representações visuais ou gráficas com significados; relacionar palavras/expressões com definições; identificar partes de um dado texto em que se diz aquilo que se pergunta no item; identificar num texto o significado de palavras ou expressões; identificar a veracidade de frases de acordo com o sentido do(s) texto(s) dado(s).

- **ORDENAÇÃO:** ordenar sequências ou texto; organizar a informação transmitida em tópicos.

ITENS DE CONSTRUÇÃO

- **RESPOSTA CURTA:** completar sequências ou texto; responder com informações contidas num texto; transformar estruturas fráscas ou pequenos textos usando elementos novos, como, por exemplo, conectores, pronomes, verbos ou excertos de frases.

- **RESPOSTA RESTRITA:** reformular/reescrever frases ou pequenos textos usando elementos novos, como, por exemplo, conectores, pronomes, verbos; completar partes de um texto dado com novos trechos equivalentes; comparar dois textos sobre o mesmo tema; completar um diálogo em que faltam algumas intervenções; preencher frases incompletas, inseridas numa situação comunicativa predeterminada; usar estruturas próprias de uma determinada função comunicativa, enunciada no item; descrever imagens, situações, sensações; resumir/sintetizar informação; redigir uma nota, uma mensagem, um e-mail.

- **RESPOSTA EXTENSA:** escrever um texto pessoal a partir do tema indicado e de acordo com as orientações dadas; redigir uma carta, uma mensagem, um fax, um e-mail, seguindo determinadas instruções sobre o seu conteúdo e sobre o seu contexto comunicativo (emissor, recetor, situação); narrar factos, acontecimentos ou experiências usando um guião; narrar ou descrever a partir de uma imagem ou de um guião; responder a uma carta, a uma mensagem, a um e-mail, a um fax; descrever/comentar um documento.

4. Critérios Gerais de Classificação

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às competências gerais e às competências de comunicação escrita e oral, nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

Na prova escrita, é atribuída a cotação total às respostas que apresentem de forma inequívoca a única opção correta, à exceção das perguntas de interpretação do Grupo I e da produção escrita do Grupo II, cujos critérios específicos de classificação estão organizados em cinco níveis de desempenho (N5, N4, N3, N2 e N1) referentes a dois parâmetros: competência pragmática e competência linguística. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais elevado descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho. Acresce que a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se o seu texto se situar, pelo menos, no nível 1 da competência pragmática. Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. Nos itens de construção – de resposta curta, de resposta restrita e de resposta extensa –, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto apresentado. As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são igualmente classificadas com zero pontos. Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), é considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Na prova oral, são consideradas cinco categorias para a classificação do desempenho do aluno: Âmbito; Correção; Fluência; Desenvolvimento temático e coerência; Interação. Nestes critérios, o entendimento que se faz das categorias é o seguinte:

- **Âmbito** — refere-se à capacidade de usar os recursos linguísticos necessários à comunicação, em termos de variedade, extensão/espectro do conhecimento.

- **Correção** — refere-se à capacidade de usar as estruturas gramaticais e pronunciar as palavras de acordo com as regras do sistema linguístico e também de usar o vocabulário e a entoação adequados.

- **Fluência** — refere-se à capacidade de formular e/ou prosseguir um discurso com ritmo adequado ao contexto, sem que hesitações, pausas ou reformulações exijam demasiado esforço de compreensão ao(s) interlocutor(es).

- Desenvolvimento temático e coerência — refere-se à capacidade de utilizar conhecimentos/informação e de se expressar sobre qualquer um dos temas prescritos pelo programa da disciplina e refere-se à capacidade de sequenciar ideias e de organizar informação, ativando componentes da competência discursiva.

- Interação — refere-se à capacidade de comunicar oralmente com outro(s) falante(s), envolvendo negociação de significado entre emissor(es) e recetor(es) da mensagem.

Para cada categoria a ser observada, consideram-se cinco níveis de desempenho (N5, N4, N3, N2 e N1). Qualquer desempenho que não corresponda ao nível mais elevado descrito é integrado num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado. É classificado com zero pontos qualquer desempenho que não atinja o nível 1.

5. Material

Na prova escrita, o examinando apenas pode usar, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével azul ou preta; As respostas são registadas em folha própria fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial); É permitida a consulta de dicionários bilingues – Francês/Português e Português/Francês; Não é permitido o uso de corretor.

Na prova oral, não é permitido qualquer material de escrita, bem como o uso de dicionários.

6. Duração

A Prova tem a duração de 90 minutos na componente escrita e de, no máximo, 15 minutos na componente oral.